

Кабард. - Балк.
Правда, 1984,
13 дек.

УСПЕХИ ЗЕМЛЯКА

Радостное известие пришло из Дагестана кабардинскому драматургу Биберду Журтову. Его пьеса «Особое задание» поставлена в Махачкале в Аварском государственном музыкально-драматическом театре имени Гамзата Цадасы режиссером Магомедкамилом Гимбатовым, который и перевел ее на родной язык.

Пьеса была напечатана в журнале «Театр» в переводе на русский язык известного ленинградского драматурга Владимира Арро и рекомендована к постановке репертуарной коллегией Министерства культуры РСФСР. Положительная рецензия на нее увидела свет в журнале «Театральная жизнь». Около десяти лет пьеса шла в госдрамтеатре имени Али Шогенцукова в постановке заслуженного артиста РСФСР Мухамеда Тубаева. Пользуется она успехом и в Уфе, где идет на башкирском языке. Пьеса включена в сборник Б. Журтова «Пьесы», который вышел в этом году в издательстве «Эльбрус» на кабардинском языке.

Недавно драматург закончил работу над пьесой «Сорок пятая весна», которую посвятил 40-летию Великой Победы. Ее действие происходит в последний год войны.

На сцене госдрамтеатра имени Али Шогенцукова с успехом были поставлены спектакль «Кукарача» по повести Нодара Думбадзе и пьеса Владимира Арро «Смотрите, кто пришел». На кабардинский язык их перевел Б. Журтов.